



TEXTILNÍ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV, s.p.

Oznámený subjekt č. 1021

Cejl 480/12, Zábrdovice, 602 00 Brno, Česká republika



vydává

CERTIFIKÁT EU PŘEZKOUŠENÍ TYPU
č. 1021 - 20 - 066

ve shodě s Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/425, čl. 19 b), Příloha V (modul B)

Výrobce: **MALFINI, a.s., Oblouková 391, Skorotice, 403 40 Ústí nad Labem**
IČ: 25409727

Výrobek: **Výstražný oděv s vysokou viditelností – triko 1V8**
HV DRY značka RIMECK
oděv třída 2 (dle plochy nápadných materiálů)

Podkladový materiál:

pletenina: **GRID KNIT**

materiálové složení: 100 % polyester; plošná hmotnost: 150 g.m⁻²

barva: fluorescenční oranžovo-červená a žlutá

Reflexní pás stříbrný:

- reflexní pás segmentovaný stříbrný s jedinou vlastností: **YSL 201HA/CUT**

barva: stříbrná, šíře 5 cm

Shoda výrobku se základními požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví dle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/425 je zajištěna shodou s požadavky harmonizovaných norem:

- **EN ISO 20471:2013/A1:2016 (ČSN EN ISO 20471:2013/A1:2017) Oděvy s vysokou viditelností - Zkušební metody a požadavky**
- **EN ISO 13688:2013 (ČSN EN ISO 13688:2014) Ochranné oděvy - Obecné požadavky.**

Certifikát EU přezkoušení typu je vydán na základě posouzení shody výrobku a zjištění uvedených v závěrečné zprávě č. 1021/20/249 ze dne 10.12.2020, vydané Oznámeným subjektem č. 1021, Textilní zkušební ústav, s.p. Brno. Závěrečná zpráva je nedílnou součástí certifikátu. Zobrazení a popis výrobku uvádí list č. 2 tohoto certifikátu.



Certifikát EU přezkoušení typu
Vydán: v Brně dne 10.12.2020
Platnost do 09.12.2025



RNDr. Pavel Malčík
ředitel ústavu

Výstražný oděv s vysokou viditelností - triko 1V8, HV DRY (třída 2)

*dle požadavků normy ČSN EN ISO 20471/A1 (třídy dle plochy materiálů s vysokou viditelností):
třída 2*

Oděv se vyrábí ve variantách fluorescenční oranžovo – červené a žluté barvy.

Fluorescenční vlastnosti podkladového materiálu ověřeny po 25 cyklech domácího praní při 40 °C. Vlastnosti retroreflexního pásu ověřeny po 50 cyklech praní při 60 °C

Triko 1V8 je střiženo z jednoho předního a jednoho zadního dílu, všity krátké hlavicové rukávy. Dolní okraj trika a rukávů je začištěný švovou záložkou, která je obnitková a prošitá. Průkrčník je začištěný légou z vrchového materiálu. Po obvodu trika jsou umístěny dva horizontální pruhy výstražných pásů šíře 50 mm, jeden pás je umístěn na krátkých rukávech.





TEXTILNÍ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV, s.p.
(TEXTILE TESTING INSTITUTE)

Notified Body No. 1021

Cejl 480/12, Zábřovice, 602 00 Brno, Czech Republic

Issues



EU TYPE - EXAMINATION CERTIFICATE

No. 1021 - 20 - 066

in accordance with the Regulation No. 2016/425 (EU), Art. 19 b), Annex V (Module B)

Manufacturer: **MALFINI, a.s., Oblouková 391, Skorotice, 403 40 Ústí nad Labem, Czech Republic**
ID: 25409727

Product: **High visibility clothing – T-shirts 1V8**
HV DRY mark RIMECK
clothing class 2 (according to area of high visible materials)

Used materials: Background materials (colour: fluorescent yellow and orange-red)
Knitted fabric: GRID KNIT
material composition 100 % polyester, mass per unit area 150 g.m⁻²
Retroreflective materials (silver, width 5cm)
retroreflective tape YSL 201HA/CUT

Compliance of the product with the essential requirements of health and safety established by Regulation No. 2016/425 (EU) is provided by compliance with the requirements of the harmonised standards:

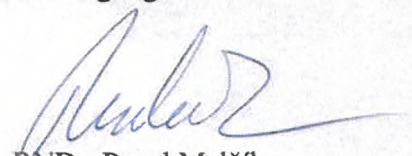
- **EN ISO 20471:2013/A1:2016 High visibility clothing - Test methods and requirements**
- **EN ISO 13688:2013 Protective clothing - General requirements**

EU type-examination certificate is issued on the base of conformity assessment of the product and the results that are recorded in Final Reports No. 1021/20/249 from 10.12.2020 issued by Notified Body No. 1021 TZU Brno. The Final Report is an integral part of this Certificate. Description and photo of the product are presented in the Sheet No. 2 of this Certificate.

This certificate is an English version of Certificate which was issued in Czech language.



EU type-examination certificate
Issued: in Brno on 10.12.2020
Validity to 09.12.2025


RNDr. Pavel Malčík
Managing Director



TZÚ Brno, EU type-examination certificate No. 1021 – 20 – 066
Sheet No. 2/2

High visibility clothing: T-shirt 1V8, HV DRY (class 2)

according to the requirements of the standard ČSN EN ISO 20471 / A1 (classes according to the area of materials with high visibility): class 2

The garment is made in fluorescent orange - red and yellow variants.

T-shirt with short sleeves, loose-fitting design, is formed by one front part, one back part and short spherical head sleeves. Neckline is finished with an elastic hem, the lower hems of the sleeves and bottom hem are finished with a lining. Two horizontal retroreflective tapes Two horizontal retroreflective tapes are sewed all around the body and one horizontal retroreflective tape width 5cm around the sleeves are sewed all around the body and one horizontal retroreflective around the sleeves.



Fluorescent characteristics of the background material were tested after 25 cycles of domestic washing at 40°C. Retroreflective characteristics of tapes were tested after 50 cycles of domestic washing at 60°C. Detailed description in technical documentation of manufacturer.



cs	EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
en	EU DECLARATION OF CONFORMITY
sk	EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE
de	EU-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG
pl	DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
fr	DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ
hr	EU IZJAVA O SUKLADNOSTI
it	DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE
hu	EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
ro	DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE
bg	ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
es	DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD
et	ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON
lt	ES ATITIKTIES DEKLARACIJA
lv	ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA
sl	IZJAVA EU O SKLADNOSTI
nl	EU-CONFORMITEITSVERKLARING
fi	EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
sv	EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
ru	ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

CS	EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
-----------	------------------------------

Výrobce:	MALFINI, a.s.		
Adresa:	Oblouková 391, 403 40 Ústí nad Labem, Czech Republic		
Produkt:	1V8 HV DRY		
	Barva:	97 fluorescenční žlutá, 98 fluorescenční oranžová	
	Materiálové složení:	100% POLYESTER	
	Gramáž:	150 g/m ²	
	Velikost:	S-3XL	

Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce: **MALFINI, a.s.**

Předmět prohlášení **1V8 HV DRY** je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie: **NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY (EU) 2016/425**

Odkazy na příslušné harmonizované normy, které byly použity, včetně data normy, nebo na jiné technické specifikace, včetně data specifikace, na jejichž základě se shoda prohlašuje:

EN ISO 20471:2013/A1:2016 - Výstražné oděvy s vysokou viditelností pro profesionální použití - Metody zkoušení a požadavky

EN ISO 13688:2013 - Ochranné oděvy - Obecné požadavky

Oznámený subjekt č. **1021 TZÚ, Cejl 480/12, 602 00 Brno** provedl EU přezkoušení typu a vydal certifikát EU přezkoušení typu č. **1021 – 20 – 066, 10. 12. 2020.**

Místo a datum vydání:

Ústí nad Labem, 15. 12. 2020

Ing. Radek Veselý
MALFINI, a.s.,
Předseda správní rady



MALFINI, a.s.

Oblouková 391, 403 40 Ústí nad Labem, Czech Republic

www.malfini.com

en	EU DECLARATION OF CONFORMITY
----	-------------------------------------

Manufacturer:	MALFINI, a.s.	
Address:	Oblouková 391, 403 40 Ústí nad Labem, Czech Republic	
Product:	1V8 HV DRY	
	Colour:	97 fluorescent yellow, 98 fluorescent orange
	Material composition:	100% POLYESTER
	Weight:	150 g/m ²
	Size:	S-3XL

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer: **MALFINI, a.s.**

Object of the declaration **1V8 HV DRY** is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation: **REGULATION (EU) 2016/425 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL**

References to the relevant harmonised standards used, including the date of the standard, or references to the other technical specifications, including the date of the specification, in relation to which conformity is declared:

EN ISO 20471:2013/A1:2016 - High visibility clothing — Test methods and requirements
EN ISO 13688:2013 - Protective clothing — General requirements

The notified body **No. 1021 TZÚ, Cejl 480/12, 602 00 Brno** performed the EU type-examination and issued the EU type-examination certificate **No. 1021 – 20 – 066, 10. 12. 2020.**

Place and date of issue:

Ústí nad Labem, 15. 12. 2020

Ing. Radek Veselý
MALFINI, a.s.,
Chairman of the Board of Directors



MALFINI, a.s.

Oblouková 391, 403 40 Ústí nad Labem, Czech Republic

www.malfini.com

sk	EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE
-----------	------------------------------

Výrobca:	MALFINI, a.s.	
Adresa:	Oblouková 391, 403 40 Ústí nad Labem, Czech Republic	
Produkt:	1V8 HV DRY	
	Farba:	97 fluorescenčná žltá, 98 fluorescenčná oranžová
	Materiálové zloženie:	100% POLYESTER
	Gramáž:	150 g/m ²
	Veľkosť:	S-3XL

Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu: **MALFINI, a.s.**

Predmet vyhlásenia **1V8 HV DRY** je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie: **NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/425**

Odkazy na príslušné použité harmonizované normy vrátane dátumu normy alebo odkazy na iné technické špecifikácie vrátane dátumu špecifikácie, v súvislosti s ktorými sa zhoda vyhlasuje:

EN ISO 20471:2013/A1:2016 - Odevy s vysokou viditeľnosťou. Skúšobné metódy a požiadavky

EN ISO 13688:2013 - Ochranné odevy. Všeobecné požiadavky

Notifikovaná osoba č. **1021 TZÚ, Cejl 480/12, 602 00 Brno** vykonala EÚ skúšku typu a vydala certifikát EÚ skúšky typu č. **1021 – 20 – 066, 10. 12. 2020.**

Miesto a dátum vydania:

Ústí nad Labem, 15. 12. 2020

Ing. Radek Veselý
MALFINI, a.s.,
Chairman of the Board of Directors



MALFINI, a.s.

Oblouková 391, 403 40 Ústí nad Labem, Czech Republic

www.malfini.com

de	EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
----	---------------------------------

Hersteller:	MALFINI, a.s.	
Adresse:	Oblouková 391, 403 40 Ústí nad Labem, Czech Republic	
Produkt:	1V8 HV DRY	
	Farbe:	97 fluoreszierendes gelb , 98 fluoreszierendes orange
	Zusammensetzung:	100% POLYESTER
	Grammatur:	150 g/m ²
	Größe:	S-3XL

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller:

MALFINI, a.s.

Gegenstand der Erklärung **1V8 HV DRY** entspricht den einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union: **VERORDNUNG (EU) 2016/425 DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES.**

Angabe der verwendeten einschlägigen harmonisierten Normen oder sonstigen technischen Spezifikationen, für die die Konformität erklärt wird, einschließlich des Datums der Normen bzw. sonstigen technischen Spezifikationen:

EN ISO 20471:2013/A1:2016 - Hochsichtbare Warnkleidung — Prüfverfahren und Anforderungen

EN ISO 13688:2013 - Schutzkleidung — Allgemeine Anforderungen

Die notifizierte Stelle **Nr. 1021 TZÚ, Cejl 480/12, 602 00 Brno** hat die EU-Baumusterprüfung durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung **Nr. 1021 – 20 – 066, 10. 12. 2020** ausgestellt.

Ort und Datum der Ausstellung:

Ústí nad Labem, 15. 12. 2020

Ing. Radek Veselý
MALFINI, a.s.,
Chairman of the Board of Directors



MALFINI, a.s.

Oblouková 391, 403 40 Ústí nad Labem, Czech Republic

www.malfini.com

pl	DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
----	--------------------------------

Producent:	MALFINI, a.s.		
Adres:	Oblouková 391, 403 40 Ústí nad Labem, Czech Republic		
Produkt:	1V8 HV DRY		
	Kolor:	97 fluorescencyjny żółty, 98 fluorescencyjny pomarańczowy	
	Skład materiału:	100% POLIESTER	
	Gramatura:	150 g/m ²	
	Rozmiar:	S-3XL	

Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta: **MALFINI, a.s.**

Przedmiot deklaracji **1V8 HV DRY** jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego: **ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) 2016/425.**

Odniesienia do właściwych norm zharmonizowanych, które zastosowano, wraz z datą normy, lub do innych specyfikacji technicznych, wraz z datą specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność:

EN ISO 20471:2013/A1:2016 - Odzież o intensywnej widzialności – Metody badania i wymagania


EN ISO 13688:2013 - Odzież ochronna – Wymagania ogólne

Jednostka notyfikowana **Nr 1021 TZÚ, Cejl 480/12, 602 00 Brno** przeprowadziła badanie typu UE i wydała certyfikat badania typu UE **Nr 1021 – 20 – 066, 10. 12. 2020.**

Miejsce i data wydania:

Ústí nad Labem, 15. 12. 2020

Ing. Radek Veselý
MALFINI, a.s.,
Chairman of the Board of Directors



MALFINI, a.s.

Oblouková 391, 403 40 Ústí nad Labem, Czech Republic

www.malfini.com

fr	DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ
----	-------------------------------------

Fabricant:	MALFINI, a.s.	
Adresse:	Oblouková 391, 403 40 Ústí nad Labem, Czech Republic	
Produit:	1V8 HV DRY	
	Couleur:	97 jaune fluorescent, 98 orange fluorescent
	Composition du matériau:	100% POLYESTER
	Poids:	150 g/m ²
	Taille:	S-3XL

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant: **MALFINI, a.s.**

Objet de la déclaration pour le produit référence **1V8 HV DRY** est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable: **RÈGLEMENT (UE) 2016/425 DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL.**

Références des normes harmonisées pertinentes appliquées (avec leur date) ou des autres spécifications techniques (avec leur date) par rapport auxquelles la conformité est déclarée:


EN ISO 20471:2013/A1:2016 - Vêtements à haute visibilité — Méthodes d'essai et exigences
EN ISO 13688:2013 - Vêtements de protection — Exigences générales

L'organisme notifié **No. 1021 TZÚ, Cejl 480/12, 602 00 Brno** a effectué l'examen UE de type et a établi l'attestation d'examen UE de type **No. 1021 – 20 – 066, 10. 12. 2020.**

Date et lieu d'établissement:

Ústí nad Labem, 15. 12. 2020

Ing. Radek Veselý
MALFINI, a.s.,
Chairman of the Board of Directors



MALFINI, a.s.

Oblouková 391, 403 40 Ústí nad Labem, Czech Republic
www.malfini.com

hr	EU IZJAVA O SUKLADNOSTI
-----------	--------------------------------

Proizvođač:	MALFINI, a.s.	
Adresa:	Oblouková 391, 403 40 Ústí nad Labem, Czech Republic	
Proizvod:	1V8 HV DRY	
	Boja:	97 fluorescentno žuta, 98 fluorescentno narančasta
	Sastav materijala:	100% POLIESTER
	Gramaza:	150 g/m ²
	Veličina:	S-3XL

Ova se izjava o sukladnosti izdaje na isključivu odgovornost proizvođača: **MALFINI, a.s.**

Predmet izjave **1V8 HV DRY** je s odgovarajućim zakonodavstvom Unije o usklađivanju: **UREDBA (EU) 2016/425 EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA**

Upućivanja na odgovarajuće primijenjene usklađene norme, uključujući datum norme, ili upućivanja na druge tehničke specifikacije, uključujući datum specifikacije, u odnosu na koje se izjavljuje sukladnost:

EN ISO 20471:2013/A1:2016 - Upozoravajuća odjeća uočljiva s velike udaljenosti – Metode ispitivanja i zahtjevi

EN ISO 13688:2013 - Zaštitna odjeća – Opći zahtjevi

Prijavljeno tijelo **br. 1021 TZÚ, Cejl 480/12, 602 00 Brno** obavilo je EU ispitivanje tipa i izdalo potvrdu o EU ispitivanju tipa **br. 1021 – 20 – 066, 10. 12. 2020.**

Mjesto i datum izdavanja:

Ústí nad Labem, 15. 12. 2020

Ing. Radek Veselý
MALFINI, a.s.,
Chairman of the Board of Directors



MALFINI, a.s.

Oblouková 391, 403 40 Ústí nad Labem, Czech Republic

www.malfini.com

it	DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE
-----------	---------------------------------------

Produttore:	MALFINI, a.s.	
Indirizzo:	Oblouková 391, 403 40 Ústí nad Labem, Czech Republic	
Prodotto:	1V8 HV DRY	
	Colore:	97 giallo fluorescente, 98 arancione fluorescente
	Composizione del materiale:	100% POLIESTERE
	Grammatura:	150 g/m ²
	Taglie:	S-3XL

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante:

MALFINI, a.s.

Oggetto della dichiarazione: conformità del prodotto **1V8 HV DRY** al **REGOLAMENTO (UE) 2016/425 DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO.**

Riferimenti alle pertinenti norme utilizzate, compresa la data della norma, o alle altre specifiche tecniche, compresa la data della specifica, in relazione alle quali è dichiarata la conformità:

EN ISO 20471:2013/A1:2016 - Indumenti ad alta visibilità - Metodi di prova e requisiti

EN ISO 13688:2013 - Indumenti di protezione - Requisiti generali

L'organismo notificato **N. 1021 TZÚ, Cejl 480/12, 602 00 Brno** ha svolto l'esame UE e ha rilasciato il certificato di esame UE **N. 1021 – 20 – 066, 10. 12. 2020.**

Luogo e data del rilascio:

Ústí nad Labem, 15. 12. 2020

Ing. Radek Veselý
MALFINI, a.s.,
Chairman of the Board of Directors



MALFINI, a.s.

Oblouková 391, 403 40 Ústí nad Labem, Czech Republic

www.malfini.com

hu	EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
----	-------------------------------------

Gyártó:	MALFINI, a.s.	
Cím:	Oblouková 391, 403 40 Ústí nad Labem, Czech Republic	
Termék:	1V8 HV DRY	
	Szín:	97 fényvisszaverő sárga, 98 visszaverő szín narancssárga
	Anyagösszetétel:	100% POLIÉSZTER
	Grammsúly:	150 g/m ²
	Méret:	S-3XL

Ez a megfelelőségi nyilatkozat a gyártó: **MALFINI, a.s.** kizárólagos felelősségére kerül kiadásra.

A nyilatkozat tárgya **1V8 HV DRY** megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabálynak: **AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS (EU) 2016/425 RENDELETE.**

Az alkalmazott harmonizált szabványokra való hivatkozás, mely tartalmazza a szabvány dátumát, vagy azon egyéb műszaki leírásokra való hivatkozások – az adott leírás dátumával együtt –, amelyekre a megfelelőségi nyilatkozat vonatkozik:

EN ISO 20471:2013/A1:2016 - Jó láthatóságot biztosító ruházat. Vizsgálati módszerek és követelmények


EN ISO 13688:2013 - Védőruházat. Általános követelmények

A **1021** számú **1021 TZÚ, Cejl 480/12, 602 00 Brno** bejelentett szervezet elvégezte az EU-típusvizsgálatot és kiadta a **1021 – 20 – 066** számú **(2020.12.10.)** EU-típusvizsgálati tanúsítványt.

A kiállítás helye és dátuma:

Ústí nad Labem, 15. 12. 2020

Ing. Radek Veselý
MALFINI, a.s.,
Chairman of the Board of Directors



MALFINI, a.s.

Oblouková 391, 403 40 Ústí nad Labem, Czech Republic

www.malfini.com

ro	DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE
----	--------------------------------------

Producător:	MALFINI, a.s.	
Adresa:	Oblouková 391, 403 40 Ústí nad Labem, Republica Cehă	
Produs:	1V8 HV DRY	
	Culoare:	97 galben reflectorizant, 98 portocaliu reflectorizant
	Compoziția materialului:	100% POLIESTER
	Gramaj:	150 g/m ²
	Mărimi:	S-3XL

Prezenta declarație de conformitate este eliberată pe răspunderea exclusivă a producătorului: **MALFINI, a.s.**

Obiectul declarației **1V8 HV DRY** este în conformitate cu legislația armonizată relevantă a Uniunii: **REGULAMENTUL (UE) 2016/425 AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI.**

Trimiteri la standardele armonizate relevante folosite, inclusiv data standardului, sau trimiteri la celelalte specificații tehnice, inclusiv data specificației, în legătură cu care se declară conformitatea:

EN ISO 20471:2013/A1:2016 - Îmbrăcăminte cu vizibilitate ridicată. Metode de testare și cerințe

EN ISO 13688:2013 - Îmbrăcăminte de protecție. Cerințe generale

Autoritatea notificată nr. **1021 TZÚ, Cejl 480/12, 602 00 Brno** a efectuat examinarea conform standardelor UE și a eliberat certificatul nr. **1021 – 20 – 066, 10. 12. 2020**, în concordanță cu aceste standarde.

Locul și data eliberării:

Ústí nad Labem, 15. 12. 2020

Ing. Radek Veselý
MALFINI, a.s.,
Chairman of the Board of Directors



MALFINI, a.s.

Oblouková 391, 403 40 Ústí nad Labem, Czech Republic

www.malfini.com

bg	ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
----	--------------------------------------

Производител:	MALFINI, a.s.	
Адрес:	Oblouková 391, 403 40 Ústí nad Labem, Czech Republic	
Продукт:	1V8 HV DRY	
	Цвят:	97 флуоресцентно жълто, 98 флуоресцентно оранжево
	Състав на материала:	100% ПОЛИЕСТЕР
	Тегло:	150 г/м ²
	Размер:	S-3XL

Настоящата декларация за съответствие е издадена на отговорността на производителя:
MALFINI, a.s.

Предмет на декларацията е **1V8 HV DRY** отговарящ на съответното законодателство на Съюза за хармонизация: **РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2016/425 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА.**

Позоваване на съответните използвани хармонизирани стандарти, включително датата на стандарта, или позоваване на другите технически спецификации, включително датата на спецификацията, по отношение на които се декларира съответствие:

EN ISO 20471:2013/A1:2016 - Защитно облекло с висока видимост. Методи за изпитване и изисквания.

EN ISO 13688:2013 - Защитно облекло. Общи изисквания.

Нотифицираният орган **№. 1021 TZÚ, Cejl 480/12, 602 00 Brno** извърши изследване от типа ЕС и издаде сертификат за изследване от типа ЕС **№. 1021 – 20 – 066, 10. 12. 2020.**

Място и дата на издаване:

Ústí nad Labem, 15. 12. 2020

Ing. Radek Veselý
MALFINI, a.s.,
Chairman of the Board of Directors



MALFINI, a.s.

Oblouková 391, 403 40 Ústí nad Labem, Czech Republic
www.malfini.com

es	DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD
-----------	--------------------------------------

Fabricante:	MALFINI, a.s.	
Dirección:	Oblouková 391, 403 40 Ústí nad Labem, Czech Republic	
Producto:	1V8 HV DRY	
	Color:	97 amarillo fluorescente, 98 naranja fluorescente
	Composición del material	100% POLIÉSTER
	Peso:	150 g/m ²
	Talla:	S-3XL

La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante: **MALFINI, a.s.**

El objeto de la declaración **1V8 HV DRY** anterior es conforme con la legislación de armonización aplicable de la Unión: **REGLAMENTO (UE) 2016/425 DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO.**

Normas armonizadas aplicables u otras especificaciones técnicas a las que hace referencia la presente declaración de conformidad, incluidas sus fechas:

EN ISO 20471:2013/A1:2016 - Ropa de alta visibilidad. Métodos de ensayo y requisitos
EN ISO 13688:2013 - Ropa de protección. Requisitos generales

El organismo notificado **N.º 1021 TZÚ, Cejl 480/12, 602 00 Brno** ha efectuado el examen UE de tipo y ha expedido el certificado de examen UE de tipo **N.º 1021 – 20 – 066, 10. 12. 2020.**

Lugar y fecha de expedición:

Ústí nad Labem, 15. 12. 2020

Ing. Radek Veselý
MALFINI, a.s.,
Chairman of the Board of Directors



MALFINI, a.s.

Oblouková 391, 403 40 Ústí nad Labem, Czech Republic
www.malfini.com

et	ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON
-----------	----------------------------------

Tootja:	MALFINI, a.s.	
Aadress:	Oblouková 391, 403 40 Ústí nad Labem, Czech Republic	
Toode:	1V8 HV DRY	
	Värvus:	97 fluorestseeriv kollane, 98 fluorestseeruv oranž
	Materjali koostis:	100% POLÜESTER
	Kaal:	150 g/m ²
	Suurus:	S-3XL

Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel: **MALFINI, a.s.**

Deklareeritav toode **1V8 HV DRY** on kooskõlas asjaomaste liidu ühtlustamisõigusaktidega: **EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS (EL) 2016/425.**

Viited asjakohastele kasutatud harmoneeritud standarditele või viited teistele tehnilistele kirjeldustele, millele vastavust deklareeritakse:

EN ISO 20471:2013/A1:2016 – Kõrgrnähtavusega märgurietus. Katsemeetodid ja nõuded
EN ISO 13688:2013 – Kaitseriietus. Üldnõuded

Teavitatud asutus nr **1021 TZÚ, Cejl 480/12, 602 00 Brno**, viis läbi ELi tüübihindamismenetluse ja väljastas ELi tüübihindamissertifikaadi nr **1021 – 20 – 066, 10. 12. 2020.**

Väljaandmise koht ja kuupäev:

Ústí nad Labem, 15. 12. 2020

Ing. Radek Veselý
MALFINI, a.s.,
Chairman of the Board of Directors



MALFINI, a.s.

Oblouková 391, 403 40 Ústí nad Labem, Czech Republic

www.malfini.com

It	ES ATITIKTIES DEKLARACIJA
-----------	----------------------------------

Gamintojas:	MALFINI, a.s.	
Adresas:	Oblouková 391, 403 40 Ústí nad Labem, Czech Republic	
Produktas:	1V8 HV DRY	
	Spalva:	97 fluorescencinė geltona, 98 fluorescencinė oranžinė
	Medžiagos sudėtis:	100% POLIESTERIS
	Svoris:	150 g/m ²
	Dydis:	S-3XL

Ši atitikties deklaracija išduodama tik gamintojo atsakomybe: **MALFINI, a.s.**

Deklaracijos objektas **1V8 HV DRY** atitinka atitinkamus derinamuosius Sąjungos teisės aktus: **EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS (ES) 2016/425.**

Nuorodos į atitinkamus taikytus darniuosius standartus (įskaitant standarto datą) arba į kitas technines specifikacijas (įskaitant specifikacijos datą), pagal kurias buvo deklaruota atitiktis:

EN ISO 20471:2013/A1:2016 – gerai matoma apranga. Bandymo metodai ir reikalavimai
EN ISO 13688:2013 – apsauginė apranga. Bendrieji reikalavimai

notifikuotoji įstaiga, kurios **Nr. 1021 TZÚ, Cejl 480/12, 602 00 Brno**, atliko ES tipo tyrimą ir išdavė ES tipo tyrimo sertifikatą, kurio **Nr. 1021 – 20 – 066, 10. 12. 2020.**

Išdavimo data ir vieta:

Ústí nad Labem, 15. 12. 2020

Ing. Radek Veselý
MALFINI, a.s.,
Chairman of the Board of Directors



MALFINI, a.s.

Oblouková 391, 403 40 Ústí nad Labem, Czech Republic
www.malfini.com

Iv	ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA
-----------	-----------------------------------

Ražotājs:	MALFINI, a.s.		
Adrese:	Oblouková 391, 403 40 Ústí nad Labem, Czech Republic		
Produktu:	1V8 HV DRY		
	Krāsa:	97 fluorescējoši dzeltens, 98 fluorescējoši oranžs	
	Materiāla sastāvs:	100% POLIESTERS	
	Svars:	150 g/m ²	
	Izmērs:	S-3XL	

Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz ražotāja **MALFINI, a.s.** atbildību.

Deklarācijas priekšmets **1V8 HV DRY** atbilst attiecīgajiem Savienības saskaņošanas tiesību aktiem: **EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA (ES) NR. 2016/425.**

Atsauces uz attiecīgajiem izmantotajiem saskaņotajiem standartiem, norādot standarta datumu, vai atsauces uz citām tehniskajām specifikācijām, norādot specifikācijas datumu, saistībā ar kurām ir deklarēta atbilstība:

EN ISO 20471:2013/A1:2016 - Paaugstinātas redzamības apģērbs. Testēšanas metodes un prasības

EN ISO 13688:2013 - Aizsargapģērbs. Vispārīgās prasības

Paziņotā iestāde **Nr. 1021 TZÚ, Cejl 480/12, 602 00 Brno**, veica ES tipa pārbaudi un **10. 12. 2020** izdeva ES tipa pārbaudes sertifikātu **Nr. 1021 – 20 – 066.**

Izdošanas vieta un datums:

Ústí nad Labem, 15. 12. 2020

Ing. Radek Veselý
MALFINI, a.s.,
Chairman of the Board of Directors



MALFINI, a.s.

Oblouková 391, 403 40 Ústí nad Labem, Czech Republic

www.malfini.com

sl	IZJAVA EU O SKLADNOSTI
-----------	-------------------------------

Proizvajalec:	MALFINI, a.s.	
Naslov:	Oblouková 391, 403 40 Ústí nad Labem, Czech Republic	
Izdelek:	1V8 HV DRY	
	Barva:	97 fluorescentno rumena, 98 fluorescentno oranžna
	Sestava materiala:	100% POLIESTER
	Gramatura:	150 g/m ²
	Velikost:	S-3XL

Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec: **MALFINI, a.s.**

Predmet izjave **1V8 HV DRY** je v skladu z ustrezno harmonizirano zakonodajo Unije: **UREDBA (EU) 2016/425 EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA.**

Sklicevanja na uporabljene relevantne harmonizirane standarde, vključno z datumom standarda, ali sklicevanja na druge tehnične specifikacije, vključno z datumom specifikacije, glede na katere je izdana izjava o skladnosti:

EN ISO 20471:2013/A1:2016 - Dobro vidna obleka – Preskusne metode in zahteve

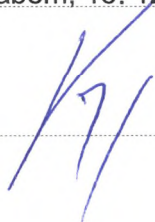
EN ISO 13688:2013 - Varovalna obleka – Splošne zahteve

Priglašeni organ št. **1021 TZÚ, Cejl 480/12, 602 00 Brno** je opravil EU-pregled tipa ter izdal certifikat o EU-pregledu tipa št. **1021 – 20 – 066, 10. 12. 2020.**

Kraj in datum izdaje:

Ústí nad Labem, 15. 12. 2020

Ing. Radek Veselý
MALFINI, a.s.,
Chairman of the Board of Directors



MALFINI, a.s.

Oblouková 391, 403 40 Ústí nad Labem, Czech Republic

www.malfini.com

nl	EU-CONFORMITEITSVERKLARING
-----------	-----------------------------------

Fabrikant:	MALFINI, a.s.	
Adres:	Oblouková 391, 403 40 Ústí nad Labem, Czech Republic	
Product:	1V8 HV DRY	
	Kleur:	97 fluorescerend geel, 98 fluorescerend oranje
	Materiaalsamenstelling:	100% POLYESTER
	Gewicht:	150 g/m ²
	Maat:	S-3XL

Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven op exclusieve verantwoordelijkheid van de fabrikant: **MALFINI, a.s.**

Het voorwerp van de verklaring **1V8 HV DRY** beantwoordt aan de betreffende juridische harmonisatievoorschriften van de Unie: VERORDENING (EU) 2016/425 VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD

Verwijzingen naar de toepasselijke geharmoniseerde normen die werden gebruikt, inclusief de gegevens van de norm, of naar andere technische specificaties, inclusief de gegevens van de specificatie, op basis waarvan de conformiteit wordt verklaard:

EN ISO 20471:2013/A1:2016 - Waarschuwingskleding met hoge zichtbaarheid - Beproevingmethoden en eisen

EN ISO 13688:2013 - Beschermende kleding - Algemene eisen

Aangemelde instantie **nr. 1021 TZÚ, Cejl 480/12, 602 00 Brno**, verrichtte in de EU testen van het type en heeft het EU-certificaat van onderzoek **nr. 1021 – 20 – 066, 10-12-2020** afgegeven.

Plaats en datum van afgifte:

Ústí nad Labem, 15. 12. 2020

Ing. Radek Veselý
MALFINI, a.s.,
Chairman of the Board of Directors



MALFINI, a.s.

Oblouková 391, 403 40 Ústí nad Labem, Czech Republic

www.malfini.com

fi	EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
-----------	--

Valmistaja:	MALFINI, a.s.	
Osoite:	Oblouková 391, 403 40 Ústí nad Labem, Czech Republic	
Tuote:	1V8 HV DRY	
	Väri:	97 fluoresoiva keltainen, 98 fluoresoiva oranssi
	Materiaalikoostumus:	100% POLYESTER
	Paino:	150 g/m ²
	Koko:	S-3XL

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla. Valmistaja: **MALFINI, a.s.**

Vakuutuksen kohde **1V8 HV DRY** on Unionin asiaa koskevan yhdenmukaistamislainsäädännön mukainen: EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS (EU) 2016/425

Viittaukset käytettyihin asiaa koskeviin yhdenmukaistettuihin standardeihin mukaan luettuina standardien tiedot, tai muihin teknisiin vaatimuksiin mukaan luettuina vaatimusten tiedot, joiden perusteella vaatimustenmukaisuus vakuutetaan:

EN ISO 20471:2013/A1:2016 - Erittäin näkyvä vaatetus. Testausmenetelmät ja vaatimukset
EN ISO 13688:2013 - Suojavaatetus. Yleiset vaatimukset

Ilmoitettu laitos **nro 1021 TZÚ, Cejl 480/12, 602 00 Brno**, suoritti EU-tyyppitarkastuksen ja antoi EU-tyyppitarkastustodistuksen **nro 1021 – 20 – 066, 10. 12. 2020.**

Antamispaikka ja -päivä:

Ústí nad Labem, 15. 12. 2020

Ing. Radek Veselý
MALFINI, a.s.,
Chairman of the Board of Directors



MALFINI, a.s.

Oblouková 391, 403 40 Ústí nad Labem, Czech Republic

www.malfini.com

sv	EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
-----------	---

Tillverkare:	MALFINI, a.s.		
Adress:	Oblouková 391, 403 40 Ústí nad Labem, Czech Republic		
Produkt:	1V8 HV DRY		
	Färg:	97 fluorescerande gul, 98 fluorescerande orange	
	Materialets sammansättning:	100% POLYESTER	
	Vikt:	150 g/m ²	
	Storlek:	S-3XL	

Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar: **MALFINI, a.s.**

Föremålet för försäkran **1V8 HV DRY** överensstämmer med unionens relevanta harmoniseringslagstiftning: **EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING (EU) 2016/425**

Hänvisningar till relevanta harmoniserade standarder, inklusive datum för standarden, som använts eller hänvisningar till de andra tekniska specifikationer, inklusive datum för specifikationen, enligt vilka överensstämmelsen utfärdats:

EN ISO 20471:2013/A1:2016 - Skyddskläder med god synbarhet (Varselklädsel) – Provningmetoder och krav


EN ISO 13688:2013 - Skyddskläder – Allmänna fordringar

Det anmälda organet nr. **1021 TZÚ, Cejl 480/12, 602 00 Brno** har utfört EU-typkontroll och har utfärdat EU-typintyg nr. **1021 – 20 – 066, 10. 12. 2020.**

Plats och datum för utfärdandet:

Ústí nad Labem, 15. 12. 2020

Ing. Radek Veselý
MALFINI, a.s.,
Chairman of the Board of Directors



MALFINI, a.s.

Oblouková 391, 403 40 Ústí nad Labem, Czech Republic

www.malfini.com

ru	ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС
----	-----------------------------------

Производитель:	MALFINI, a.s.	
Адрес:	Oblouková 391, 403 40 Ústí nad Labem, Czech Republic	
Изделие:	1V8 HV DRY	
	Цвет:	97 флуоресцентно - жёлтая, 98 флуоресцентно - оранжевая
	Состав материала:	100% полиэстер
	Вес:	150 г/м ²
	Размер:	S-3XL

Настоящий сертификат соответствия выдан под исключительную ответственность производителя: Акционерное общество «MALFINI, a.s.»

Предмет сертификации с обозначением 1V8 HV DRY соответствует надлежащему гармонизирующему законодательству Евросоюза: ПОСТАНОВЛЕНИЕ ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА (ЕС) 2016/425

Ссылки на соответствующие гармонизированные стандарты, которые были использованы, включая дату стандарта, а также на другие технические условия, включая дату спецификации, на основании которых заявлено соответствие:


EN ISO 20471:2013/A1:2016 - Сигнальная одежда повышенной видимости для профессионального использования – Методы и требования к испытаниям
EN ISO 13688:2013 - Защитная одежда – Общие требования

Нотифицированный субъект № 1021 Текстильный испытательный институт, адрес места нахождения: **Cejl 480/12, 602 00 Brno**, провел испытания согласно требованиям ЕС и выдал сертификат ЕС повторных испытаний типа № 1021 – 20 – 066, дата выдачи: **10.12.2020 г.**

Место и дата выпуска:

Ústí nad Labem, 15. 12. 2020

Ing. Radek Veselý
MALFINI, a.s.,
Chairman of the Board of Directors



MALFINI, a.s.

Oblouková 391, 403 40 Ústí nad Labem, Czech Republic
www.malfini.com